

文化百科丛书  
WENHUABAIKE CONGSHU

# 唐宋 诗词

宋涛◎主编



辽海出版社

文化百科丛书  
WENHUABAIKE CONGSHU

# 唐宋

## 诗词

宋涛◎主编

(三)



辽海出版社

## 贾 岛

贾岛(779~843),字浪仙(一作“阉仙”),范阳(今北京市一带)人。因家境贫困和屡次应试不第,一度出家为僧,后受韩愈影响,还俗。曾任遂州长江(今四川蓬溪)主簿、普州(今四川安岳)司仓参军等职。

贾岛的诗多系写景和送别怀旧之作。前人说贾诗的风格“清真僻苦”。他在遣词造句上特别下功夫。据说他在长安应试时,有一次在路上考虑“鸟宿池边树,僧推月下门”(《题李凝幽居》)的诗句,想改“推”为“敲”,正犹豫不决,不觉冲了京兆尹韩愈的车骑。韩愈问明原因后,对他说:“敲字好!”这虽然是个传说,却反映他专心苦吟的情况。有《长江集》十卷,《诗格》一卷传世。《全唐诗》录存其诗四卷。

### 寻隐者不遇

松下问童子<sup>①</sup>,言师采药去。

只在此山中,云深不知处<sup>②</sup>。

#### 【注释】

①童子:男孩子。②处:指行踪。不知处,即不知在那里。

#### 【译诗】

松树下,我打听你的行踪,你,采药而去,我,只有怅然,你近在咫尺——云雾深深的深山,和你,化为一体,我在哪里,寻觅你的身影?

#### 【赏析】

这首诗寥寥二十字,却写得情景俱佳,读来如同欣赏一

幅白云缭绕的山水画。诗用一问一答的形式，不但写出了松下询问的场面，山中林木茂密的景色，还写出了隐者高隐的品格。全诗用语朴素，谋篇精巧，历来为人传诵。



## 李 频

李频（818～876年），字德新，睦州寿昌（今浙江建德）人，唐宣宗大中八年（854）进士，任校书郎。他在作武功县令时，关心民苦，兴修水利，“赈饥民，戢豪右”得到人民拥护。唐僖宗时死于建州（今福建建瓯县）刺史任上。

李频和当时的诗人许浑、薛能、李群玉、曹邺都有交往。他的诗主要是旅游、赠别之作，反映社会生活不广。在艺术上流于雕琢。小诗比较清新婉约。他著有《建州刺史集》，《全唐诗》编为三卷。

### 渡汉江

岭外<sup>①</sup>音书绝，经冬复立春。

近乡情更怯，不敢问来人<sup>②</sup>。

#### 【注释】

①岭外：五岭以南的广东省广大地区，通常称岭南。②来人：渡汉江时遇到的从家乡来的人。

#### 【译诗】

冬去春来，我孤独在岭南，断绝了，家人的音信，如

今，故乡快到了，可我的心，却更加畏怯，我不敢，向走来的行人，打听，家人的消息。

### 【赏析】

此诗一题作宋之问作，因为李频的宦迹不曾到过岭南，而宋之问曾被流放岭南。作者久别家园后还乡，由于和家里人长期断绝音信，害怕家里出意外，以致在途中遇到家乡人也不敢打听消息。这就曲折委婉地表现了游子归乡的复杂心情。诗的末二句写心理准确，细腻，堪称名句。

## 金昌绪

金昌绪，余杭（今浙江省余杭县）人。生平事迹不详。

### 春 怨

打起黄莺儿，莫教<sup>①</sup>枝上啼。  
啼时惊妾<sup>②</sup>梦，不得到辽西。

### 【注释】

①莫教：不让。②妾：古代女子的谦称。

### 【译诗】

我拍打树枝，把黄莺打走，为了，不让它，在枝头啼鸣，我害怕，啼声，惊醒我的好梦，我不能赶到辽西，去见，我的亲人。

### 【赏析】

这首诗写一个女子思念地远征在外的丈夫。诗中没有正面写她是如何思念，而是写她梦中去辽西和征夫相会。这就把她的真挚深情有力地表现出来。因为她深切地思念着丈夫，所以希望把梦一直做下去。但天明莺啼，将好梦惊醒，

于是要去赶上黄莺，“莫教枝上啼”。诗的春怨主题反映得十分生动活泼，同时含蓄而有余味。

## 西鄙人

西鄙人，意为西部边邑地区的老百姓，实际是一个不知名的民间作者。有些选本作无名氏。

### 哥舒歌

北斗七星<sup>①</sup>高，哥舒夜带刀<sup>②</sup>。  
至今窥牧马，不敢过临洮。

#### 【注释】

①北斗七星：在北天排列成斗（或勺）形的七颗亮星，属大熊星座，常用以象征功绩。②夜带刀：持刀巡夜，说明戒备森严。

#### 【译诗】

北斗七星，高高，挂在天空，名将哥舒，夜夜，佩带军刀，纵然吐蕃佯装牧马，窥视，入侵动向，却不敢，轻易，越过临洮。

#### 【赏析】

此诗是西部边民对哥舒翰赫赫战功的颂歌。诗以“北斗七星高”起兴，紧接着描绘了哥舒翰的英雄形象。后两句虽是写吐蕃不敢过临洮，却把哥舒翰大败吐蕃的战事从侧面表现了出来。全诗语言质朴豪迈，具有北方民歌明快爽朗、热情奔放的风格。

## 七言绝句

七言四句，合乎律诗规范，亦有平起、仄起二格。此体为唐人所独创，常常作为歌辞，被之管弦。当时梨园子弟、旗亭歌女，以及社会上传唱的大多数是这种绝诗。它的最大特点是音情并茂，意味永，咏唱之间，使人神情融和，物我无间。

## 贺知章

贺知章（659～744），字季真，越州（会稽）永兴（今浙江萧山县）人。武则天证圣年间（695）进士，官至太子宾客、秘书监。老年还乡隐居，自称“四明狂客”。他的诗富于感情，不拘一格，挥洒自如，体现了他豁达的性格。《全唐诗》存诗一卷。

## 回乡偶书

少小离家老大回，乡音无改鬓毛衰<sup>①</sup>。  
儿童相见不相识，笑问客从何处来？

### 【注释】

①无改：《全唐诗》作“难改”一本作“未改”。鬓毛：两鬓的头发。衰：一作“催”或“摧”，凋落、衰颓之意。

### 【译诗】

我从小离开家乡，荏苒时光，年华老大的我，如今，欣喜在回家的路上，我的乡音没有改变，我却早已鬓发斑斑，谁还认识我，不是家乡的儿童，他们看我是远方的客人，他们笑问我来自何方。

【赏析】

贺知章三十七岁中进士，返回乡里时已八十多岁，作了这首诗。诗中反映了他暮年归乡的复杂心情。诗的前两句极为概括地叙写诗人多年在外的经历，第二句含有离家在外，年华消逝，而思乡之情终莫能改的感慨。后两句通过描写他初到家乡，儿童笑问的生动情景，进一步抒写了岁月流逝，人世沧桑的深沉感情。全诗情感真实而亲切。

## 张 旭

张旭（生卒年不详），字伯高，吴（今江苏苏州）人，唐代著名的书法家，曾任常熟尉、金吾长史，世称“张长史”。他的草书和李白的诗歌、裴旻的剑舞，当时号称“三绝”。他写诗长于七绝，善写景色。《全唐诗》录存其诗六首。

### 桃花溪

隐隐飞桥隔野烟，石矶西畔问渔船<sup>①</sup>。

桃花尽日<sup>②</sup>随流水，洞在清溪何处边？

【注释】

① 矶：水边突出的岩石。渔船：指渔船上的渔夫。② 尽日：整日。

【译诗】

荒野中一片云烟，缭绕着隐现的小桥，我伫立在石矶上，询问划来的渔船，桃花随着流水，不分昼夜，漂走，溪流的哪边，是仙境桃花洞？

## 【赏析】

这首诗是采用陶渊明《桃花源记》的意境，描写桃花溪的景色，抒发对理想的追求。首句写桃花溪远处迷茫的景色，紧接着写向曾去过桃源打渔的船家询问洞口，结果也是不得而知。全诗写景清新如画，叙事饶有趣味。

## 王 维

九月九日忆山东兄弟<sup>①</sup>

独在异乡为异客，每逢佳节倍思亲。  
遥知兄弟登高处，遍插茱萸少一人<sup>②</sup>。

## 【注释】

①九月九日：重阳节，古人以九为阳数，双九为重阳。古代习俗，在重阳这天人们外出登高、聚饮菊酒或插茱萸。②茱萸：一种药用植物，有浓烈香味。重阳节之时，茱萸色红香浓，古人依俗将茱萸折下，插在头上，认为可以避邪御冬。

## 【译诗】

我独自，远游在他乡，只是，他乡的客人，每逢佳节来临，总揪起我，对你们的无限思念，遥想，你们今日登高望远，遍插茱萸，却少了远方的我，少了你们，无限思念的，兄弟。

## 【赏析】

原诗有注“时年十七”，王维少年时曾漫游于洛阳、长安等地。这首诗大概作于此游历期间。前两句写自己在节日里思念家乡的亲人。后两句写兄弟们重阳登高也在思念自己。通过这样的逆写，表达了对家乡亲人的无限依恋之情。

全诗语言朴素，自然流畅，构思精巧，“每逢佳节倍思亲”一句，千百年来广为传诵。

## 王昌龄

### 芙蓉楼送辛渐

寒雨连江夜入吴<sup>①</sup>，平明送客楚山孤。  
洛阳亲友如相问，一片冰心在玉壶<sup>②</sup>。

#### 【注释】

①吴：指江宁、润州一带。这句是说，辛渐在寒雨漫江的夜晚来到江宁。②冰心：比喻自己心地莹洁，为官清正，此句化用鲍照《白头吟》：“直如朱丝绳，清如玉壶冰。”

#### 【译诗】

寒冷的雨，泼落，大地与，江水，茫茫一片，一片茫茫，当我送别友人的时候，隐隐的孤独，徘徊，徘徊在我心中，别忘了，如果，如果亲友探问，请转告，我依然像玉壶一样，高洁。

#### 【赏析】

这是王昌龄贬为江宁丞后写的送别诗。它含蓄地反映了诗人遭受打击的愤懑和孤寂心情。诗一开始就描绘寒雨入吴，客路孤寂的氛围，然后一笔宕开，写临别致意，请辛渐问候家乡亲友，诗人借玉壶冰心自喻，表白自己坚守操守的信念。诗写得十分含蓄深沉，整首诗都是围绕作者的思想感情而展开的。写送别而不言别，着重表现诗人的高洁，借以表达被贬的幽怨。

## 闺 怨<sup>①</sup>

闺中少妇不曾愁，春日凝妆上翠楼<sup>②</sup>。  
忽见陌头杨柳色，悔教夫婿觅封侯。

### 【注释】

①闺怨：闺中人之怨。闺：妇女的卧室。②凝妆：盛妆，着意打扮。翠楼：富贵人家所居。

### 【译诗】

深闺中的少妇，不知，什么是愁，春日融融，浓妆的她，登上了，翠楼，看见条条大路，看见杨柳飘拂，她却，突然愁上心头，悔恨让丈夫远行觅封侯，辜负了，大好时光，留下她一人空空。

### 【赏析】

这是一首闺怨诗。闺中的少妇不知道忧愁为何物，春日里浓妆艳抹，登上高楼观赏景色，忽然看到路边柳色青青，后悔让丈夫从军远行，去寻什么功名，却留下她一人，辜负了大好春光。诗抓住天真烂漫的少妇于登楼眺览春光时顷刻间的感情波澜，表现了追求世俗荣华不如朝夕相爱的感情。全诗先抑后扬，耐人寻味。

## 王 翰

王翰（生卒年不详），字子羽，并州晋阳（今山西太原市）人。唐睿宗景云元年（710）进士。累官驾部员外郎，曾为汝州长史、仙州别驾，后贬道州司马卒。他恃才不羁，以豪放著称，日与才干豪侠饮乐，为诗多壮丽之词。《全唐诗》录存其诗一卷。

## 凉州曲

葡萄美酒夜光杯，欲饮琵琶马上催<sup>①</sup>。  
醉卧沙场君莫笑，古来征战几人回。

### 【注释】

①琵琶：本出西域，据刘熙《释名》：琵琶为马上所弹乐器。催：劝酒。

### 【译诗】

葡萄酒，夜光杯，英雄的豪气，征人的痛饮，琵琶声响，催促，马背上的刀枪，不要见笑，我们醉卧沙场，古来征战，有几人，能够回还？

### 【赏析】

这是有唐边塞诗名篇。全诗写得似乎豁达豪放，而末句写出战士的哀痛，“古来征战几人回”？这是反对开边战争，穷兵黩武的呼喊。诚如沈德潜评论这首诗是“故作豪饮之词，然怨威已极”。

## 李 白

### 黄鹤楼送孟浩然之广陵<sup>①</sup>

故人西辞黄鹤楼，烟花三月下扬州<sup>②</sup>。  
孤帆远影碧空尽，惟见长江天际流<sup>③</sup>。

### 【注释】

①广陵：现在的江苏省扬州市。之：去。②烟花三月：指江南春天的景物。阴历的江南三月正是百花盛开的时候，田野

上常有迷迷蒙蒙的雾气，古人称之为“烟花”。下扬州：到扬州去。下，是指顺流直下，说明船行的很快。③碧空尽：消失在碧色的天空中。惟见：只见。天际：天边。

### 【译诗】

友人向我，频频，挥手，告别了黄鹤楼，他要去东方的扬州远游，阳光明媚的三月，百花繁茂，顺着长江的流水，他的帆影，渐渐，消失在碧空中，只看见，长江在天边奔流。

### 【赏析】

这首送别诗，大约写于开元二十年（732）前后。全诗语言清丽，气象开阔。首句点明送别地点，老朋友要走了，而且是在同游的胜地分手的，隐约吐露出一片惋惜之意。次句点明朋友是在春光明媚的时节里顺江东下去扬州。末尾二句，寄寓着诗人在朋友去后的怅望情绪。表面看来全是写景，但诗人在送走朋友后，还长久伫立江边凝望，表现了诗人对朋友深厚而热烈的友情。

## 早发白帝城<sup>①</sup>

朝辞白帝彩云间，千里江陵一日还。  
两岸猿声啼不住，轻舟已过万重山。

### 【注释】

①白帝城：故址在今四川奉节县白帝山上，为东汉公孙述所筑。

### 【译诗】

黎明，为我送行，彩云，笼罩着白帝城，一叶轻快的小舟，会把我带到千里外的江陵，两岸的猿猴，不停啼叫，小舟载着我的欢快，穿过了，重重高山，重重险峻。

【赏析】

李白因永王璘事件被流放夜郎，肃宗乾元二年二月，他走到四川，当时朝廷因关中大旱，宣布大赦，李白也被赦免。心里十分喜悦，随即从奉节登舟东归，写下了这首诗。诗主要是写回归江陵的一日行程及途中所见景物，表达了诗人内心的极度欢悦之情。诗篇浑然天成，毫无雕镂文饰，历代评家给这首诗以高度评价，清王士禛称这首诗是“历代七绝第一。”杨慎在《升庵诗话》中则评这首诗“惊风雨而泣鬼神矣！”

## 岑 参

### 逢入京使<sup>①</sup>

故园东望路漫漫，双袖龙钟泪不干。  
马上相逢无纸笔，凭君传语报平安<sup>②</sup>。

【注释】

①入京使：从边塞回京城的使者。②凭君：托您，请您。  
传语：带个口信。

【译诗】

哪里是我的家，迢迢千里路望不到尽头，思乡的泪沾湿了我的双袖，模糊了我的面容，骑在马上，我与你匆匆相逢，请你转告我的家人，我依然平安无恙，纵然我，仍旧仆仆风尘四处奔走。

【赏析】

唐玄宗天宝八年，岑参因调任赴安西。这首诗是赴任途中作的。诗中前两句，写东望故园，泪流不止，抒思乡之

情。后两句写诗人路上巧遇熟人去往长安，正好手边没带纸笔，只能相托捎个口信回家报平安。还是日常生活中的小事，但作者抓住了这个细节，以自然质朴的话语，说出了令人叫绝的特定的真实情感，所以能打动人。

## 杜 甫

### 江南逢李龟年

岐王宅里寻常见<sup>①</sup>，崔九堂前几度闻<sup>②</sup>。  
正是江南好风景，落花时节又逢君<sup>③</sup>。

#### 【注释】

- ①岐王：唐玄宗的弟弟李範，以好学爱才著称，雅善音律。  
②崔九：崔涤，九是其排行。③君：指李龟年。

#### 【译诗】

往昔，我们多次相见，交心，在崔九的客堂，在岐王的府第，你绝妙的技艺，震撼我，刻骨铭心，想不到，我们各自漂零，落花时节的江南，是风，把我们吹拂，把我们吹在一起。

#### 【赏析】

杜甫于唐代宗大历五年（770）年逝世，本诗是他去世前不久的作品。杜甫少年时曾在洛阳听过李龟年唱歌，想不到几十年以后又在江南和他相遇，抚今追昔，无限感慨。诗前两句写和李龟年的交情，后两句写重逢的感慨。这首诗感情深藏在平易叙述之中，评家认为盛唐七绝当以此诗为压卷。黄生云：“此诗与《剑器行》同意，今昔盛衰之感，言外黯然欲绝，见风韵于行间，寓感慨于字里。”

## 韦应物

### 滁州西涧

独怜<sup>①</sup>幽草涧边生，上有黄鹂深树鸣。  
春潮带雨晚来急，野渡无人舟自横<sup>②</sup>。

#### 【注释】

①独怜：最爱。②野渡：郊野的渡口。舟自横：指雨天行人稀少，无人渡水，小舟任意漂浮。

#### 【译诗】

我喜爱，生长在涧边的，幽草，静静，静静的树丛中，幽深着浓密，快乐的黄莺，快乐的欢啼，晚潮，夹着春雨，流淌的河水，流得，分外湍急，只有一只孤舟，横亘在河里。

#### 【赏析】

这首诗是德宗建中二年（781），作者任滁州刺史时所作。诗人在描绘涧边幽草，深树黄鹂这一浓丽春色的同时，还极力渲染春潮雨急的景象。诗中虽是一幅无人境界，却能让人感到生机勃勃。全诗有动有静，有声有色，形象丰富优美，形成一幅意境淡雅的风景画。

## 张 继

张继（生卒年不详），字懿孙，襄州（今湖北省襄阳县）人，天宝十二年（753）进士，曾任盐铁判官。大历末，调

检校祠部员外郎。重气节，好谈论，关心人民疾苦。殁于洪州（今江西南昌）。

他和刘长卿、顾况有交往，写了不少旅游题咏诗。唐人高仲武说他“诗体清迥”。《全唐诗》录存其诗一卷。

## 枫桥夜泊<sup>①</sup>

月落乌啼霜满天，江枫渔火对愁眠<sup>②</sup>。  
姑苏城外寒山寺，夜半钟声到客船。

### 【注释】

①枫桥：在今江苏省苏州市西郊枫桥镇。夜泊：晚上泊船岸边。②江枫：江边的枫。对愁眠：愁人对渔火而眠。

### 【译诗】

月亮沉落了，秋霜弥漫高天，一片静，只有乌鸦在啼叫，江边的枫叶若隐若现，江中的渔火，点点，照着我的愁，我怎能安眠，听，夜半时分，姑苏城外寒山寺的钟声，悠扬着铿锵，悠悠传到我的小船。

### 【赏析】

这首诗是广泛传诵的名篇。首句写霜天夜景，暗指时令属秋，统摄全诗。接着写江枫渔火。再由近及远，写出了在朦胧月光下寒山寺的轮廓，这些是所见。诗人还写了所闻，月落时的乌啼，寒山寺夜半传来的钟声。于寂静的景物描绘中，杂以对声响的描写，更衬托出秋夜的幽静。诗中凝聚着诗人羁旅穷途的忧思，作者设声描声，创造了一种清冷孤寂的氛围。全诗情景交融，为七绝之典范。